

Department of Finance.

Tokio Japan, *Apr 13* 1875

His Excellency  
Okuma Shigenobu  
Minister of Finance.

Sir: Accompanying this letter please  
find a book entitled the "act of  
"Incorporation and Rules and By-Laws  
"of the Board of Trade of the City of  
"Chicago, United States," which I herewith  
\*present to the Okurasts.

I invite your attention partic-  
ularly to the "act of incorporation" or  
law authorizing the establishment of the  
Board of Trade, which is printed in the  
first part of the book.

In the Regulations or By-Laws  
will be found the manner of organiza-  
tion, the names and duties of all



officers, the manner in which purchases  
and sales shall be made, the manner  
in which all disputes that may arise  
shall be settled, the manner in which  
grain, provisions and other articles  
shall be inspected &c &c &c.

The "Chicago Board of  
Trade" is one of the largest and  
most important organizations of  
the kind in the world.

Very Respectfully  
Geo. B. Williams



胃、厚、多、又

中、議、之、家  
多、所、原、由、也  
之、由、之、由、也

三、云



并呈陳者此書狀一副一有之候「米國」千カ  
「府管商事務局組合規則」并「私律條  
例」ト題セル書籍壹冊献納仕候間御收領  
可被下候備右書籍、首部ニ掲ケ候組合條  
例即チ該局創立許可、法制ニ者括別御  
如意有之度存ニ候右規則并ニ私律條款  
中ニハ該局組立ノ方法、各員ノ役名職制、  
賣買ノ仕方、爭議判決ノ方法、及ヒ穀、糧、其他  
物品検査ノ仕方等ヲ由ニ記載有之候矣

大藏省

カゴール管商事務局ハ萬國管商局中ノ  
最モ盛大ニシテ極テ緊要ナルモノ、一ニ御座

候謹言

千八百七十五年四月十三日

シヨウジビト、ウ井ルリアム

大隈公閣下